

<b>Zeitschrift:</b>	Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen
<b>Band:</b>	69 (1978)
<b>Heft:</b>	1
<b>Rubrik:</b>	Aus Mitgliedwerken = Informations des membres de l'UCS

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

1 Anmeldeformular (vollständig ausgefüllt)

1 Lebenslauf

1 Leumundszeugnis neueren Datums

1 Lehrabschlusszeugnis

eventuell Diplom und sämtliche Arbeitsausweise

Mangelhafte oder verspätet eingehende Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden. Anfragen betreffend die Einteilung bitten wir zu unterlassen; die Interessenten werden von uns etwa einen Monat nach Ablauf der Anmeldefrist benachrichtigt.

Meisterprüfungskommission VSEI/VSE

1 formule d'inscription dûment remplie

1 curriculum vitae

1 certificat de bonne vie et mœurs récent

1 certificat de capacité

éventuellement diplômes et toutes les attestations de travail

Des inscriptions incomplètes ou arrivant trop tard ne pourront être prises en considération. Nous prions les candidats de s'abstenir de demandes téléphoniques concernant leur admission à l'examen; ils en seront informés par notre secrétariat un mois environ après expiration du délai d'inscription.

Commission des examens de maîtrise USIE/UCS

## 85. Kontrolleurprüfung

Vom 16. bis 18. November 1977 fand in Zürich die 85. Prüfung von Kontrolleurinnen für elektrische Hausinstallationen statt. Von den insgesamt 12 Kandidaten haben 11 die Prüfung bestanden. Es sind dies:

Bienz Hans	Hasle LU
Calamia Bruno	Zürich
Gasser Niklaus	Lungern OW
Giubergia André	Genf
Hefti Andres	Bischofszell TG
Mäschli Kurt	Muri AG
Mazzoncini Luciano	Crana TI
Pagani Bruno	Massagno TI
Pally Carli	Disentis GR
Runser Jörg	Dornach SO
Zindel Werner	Sargans SG

Eidg. Starkstrominspektorat

## 85e examen de contrôleurs

Le 85e examen de contrôleurs d'installations électriques intérieures a eu lieu à Zurich du 16 au 18 novembre 1977. Des 12 candidats 11 ont passé l'examen avec succès.

Bienz Hans	Hasle LU
Calamia Bruno	Zürich
Gasser Niklaus	Lungern OW
Giubergia André	Genève
Hefti Andres	Bischofszell TG
Mäschli Kurt	Muri AG
Mazzoncini Luciano	Crana TI
Pagani Bruno	Massagno TI
Pally Carli	Disentis GR
Runser Jörg	Dornach SO
Zindel Werner	Sargans SG

Inspection fédérale des installations à courant fort

## Aus Mitgliedwerken – Informations des membres de l'UCS



### Aare-Tessin Aktiengesellschaft, Olten (ATEL)

Anlässlich einer Einweihungsfeier am 10. November 1977 konnte den Gästen die neue zentrale Netzeitstelle vorgestellt werden. Bereits im Jahre 1954, als in der Schweiz mit der Lukmanier-Leitung erst eine einzige 220-kV-Leitung zur Verfügung stand, nahm die ATEL den ersten Lastverteiler der Schweiz in Betrieb. Seither hat sich der Energieumsatz der ATEL rund

verdreifacht, und die sukzessive Inbetriebnahme neuer Leitungen und Unterwerke mit Spannungen bis 420 kV brachte erhöhte Anforderungen. Zudem wurde der ATEL die energiewirtschaftliche Betreuung der schweizerischen Kraftwerke der Alusuisse und der Lonza übertragen. Aus der Fig. 1, welche in Form eines Energieflussdiagramms die von der ATEL im laufenden hydrologischen Jahr verwaltete Energie zeigt, geht diese Entwicklung hervor. Eine zusätzliche Aufgabe wird sich in Zukunft durch die Eingliederung von Kernkraftwerken der 1000-MW-Klasse, insbesondere des 1978 in Betrieb gehenden Kernkraftwerkes Gösgen, in den ATEL-Regelverband ergeben. Aus diesem Grunde wurde im Verwaltungsgebäude der ATEL in Olten eine nach dem neuesten Stand der Technik eingerichtete und auch den zukünftigen Anforderungen gerecht werdende zentrale Netzeitstelle erbaut.

Eine technische Beschreibung der Netzeitstelle ist im Bulletin SEV/VSE Nr. 13/1976, S. 673...676, erschienen.

### Aarewerke AG, Aarau

Herr Fritz Hunziker ist infolge Erreichens der Altersgrenze nach langjähriger erfolgreicher Tätigkeit als Betriebsleiter des Kraftwerks Klingnau und als Mitglied der Geschäftsleitung zurückgetreten.

Als Nachfolger wählte der Verwaltungsrat Herrn Leonhard Bächli, Elektroingenieur HTL. Er hat die verantwortliche Betriebsleitung des Kraftwerkes auf Mitte November 1977 übernommen.

### Kantonales Elektrizitätswerk Nidwalden, Stans

Der Direktor des Kantonalen Elektrizitätswerkes Nidwalden, Herr Nationalrat A. Albrecht, tritt auf den 30. Juni 1978 in seinen wohlverdienten Ruhestand. Der Nidwaldner Landrat hat in seiner Sitzung vom 16. Dezember 1977 den heutigen Direktor der Elektrizitätswerke Bündner Oberland AG, Herrn H. Inderbitzin, zum neuen Direktor des Kantonalen Elektrizitätswerkes Nidwalden mit Amtsantritt per 1. Juli 1978 gewählt.

Fig. 1 Von der Atel verwaltete Energie 1977/78